



-i anyagbiztonsági adatlap. 11/3/2013, ellenőrzés 1

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Kereskedelmi név:

MULTIBOR

CAS szám: 12280-03-4

EC szám: 234-541-0

REACH szám: 01-2119490860-33-xxxx

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Javasolt felhasználási mód:

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Szállító:

Biolchim spa - via San Carlo 2130 40059 Medicina (BO)

Biolchim spa - tel +39 051 6971811

A biztonsági adatlapért felelős illetékes személy:

biolchim@biolchim.it

1.4. Sürgősségi telefonszám

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) Hungary, 1096 Budapest,
Nagyvárad tér 2.

Tel: +36 1 476 6464; Free 24h hotline: 06 80 20 11 99

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

A 67/548/CE és a 99/45/CE irányelvek kritériumai és módosításai:

Tulajdonságai / Jelzések:

Reprodukciót károsító, 2. kategória

R. mondatok:

R60 A fogamzóképeséget vagy nemzőképeséget (fertilítást) károsíthatja.

R61 A születendő gyermekre ártalmas lehet.

EC 1272/2008 (CLP) irányelv kritériumai:



Danger, Repr. 1B, Károsíthatja a termékenységet. Károsíthatja a születendő gyermeket.

Az emberi egészségre és a környezetre káros fizikokémiai hatások:

Egyéb veszélyek nincsenek

2.2. Címkézési elemek

Jelzések:



Danger

Vészjelzések:

H360FD Károsíthatja a termékenységet. Károsíthatja a születendő gyermeket.



Concimi speciali

Anyagbiztonsági adatlap.

MULTIBOR

Óvintézkedések:

- P201 Használat előtt ismerje meg az anyagra vonatkozó különleges utasításokat
- P202 Ne használja addig, amíg az összes biztonsági óvintézkedést el nem olvasta és meg nem értette
- P281 Az előírt egyéni védőfelszerelés használata kötelező
- P308+P313 Expozíció vagy annak gyanúja esetén: orvosi ellátást kell kérni.
- P405 Elzárva tárolandó.
- P501 A terméket/tartályt az előírásoknak megfelelően kell hulladékkezelni.

Különleges utasítások:

Semmi

Különleges intézkedések a többször módosított REACH rendelet XVII. mellékletének megfelelően:

Semmi

2.3. Egyéb veszélyek

vPvB anyagok: Semmi - PBT anyagok: Semmi

Egyéb veszélyek:

Egyéb veszélyek nincsenek

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.1. Anyagok

Az anyag meghatározása:

Kémiai megjelölés: MULTIBOR

CAS szám: 12280-03-4

EC szám: 234-541-0

REACH szám: 01-2119490860-33-xxxx

90% - 100% Octoborate nátrium tetrahidrát

REACH No.: 01-2119490860-33-xxxx, CAS: 12280-03-4, EC: 234-541-0

Repr. Cat. 2; R60-61

3.2. Keverékek

N.A.

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1. Az elsősegélynyújtási intézkedések ismertetése

Bőrrel való érintkezés esetén:

A szennyezett ruhaneműt azonnal le kell venni.

Azonnal bő folyóvízzel és esetleg szappannal le kell mosni azt a testrészt, amely érintkezett a termékkel.

Mossuk le teljesen a testet (zuhany vagy fürdő).

Azonnal húzzuk le a szennyezett ruházatot és távolítsuk el azt biztonságos módon.

Szemmel való érintkezés esetén:

Ha szembe kerül, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

Lenyelés esetén:

Egyáltalán nem szabad hánytatni. **AZONNAL ORVOSHOZ KELL FORDULNI!**

Belégzés esetén:

A sérültet vigyük friss levegőre és tartsuk melegen, pihenő helyzetben.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Semmi

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Baleset vagy rosszullet esetén azonnal forduljunk orvoshoz (ha lehetséges, mutassuk meg a biztonsági adatlapot vagy a használati útmutatót).

Kezelés:

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

Megfelelő oltóeszközök:

Víz.

Szén-dioxid (CO₂).

Oltóeszközök, melyeket biztonsági okokból nem szabad használni:

Különösebben egyik sem.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Ne lélegezzük be a robbanás vagy égés során kialakuló gázokat.

Az égés nehéz füstöt termel.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Megfelelő légzőkészüléket használjon!

Külön gyűjtse össze az oltáshoz használt vizet. Ezt a vizet nem szabad a csatornába önteni!

A nem károsodott tartályokat helyezze a közvetlen veszély zónáján kívülre, ha ez a művelet biztonságosan kivitelezhető.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Használjon egyéni védőfelszerelést.

A helyszínen tartózkodókat vezesse biztonságos helyre.

Nézze át a 7. és 8. pontokban található védelmi intézkedéseket.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Akadályozza meg, hogy az anyag a földre/föld alá jusson. Akadályozza meg, hogy az anyag vízbe vagy csatornába jusson.

Gyűjtse össze a mosáshoz használt szennyezett vizet és ürítse ki.

Ha gáz szabadul fel, vagy gáz jut a vízvezetékekbe, földbe vagy csatornába, értesítse a felelős hatóságokat.

A gyűjtéshez megfelelő anyagok: szívóhatású anyag, szerves, homok

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Bő vízzel mossa meg.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 8. és 13. pontokat is

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést, a gőzök, keverékek belélegzését.

Ne használjon olyan üres tartályt, melynek tisztítása még nem történt meg.

Átöntés előtt győződjön meg arról, hogy a tartályokban nincsen maradék összeférhetetlen anyag.

Étkezőhelyiségekbe való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruházatot.

Munka közben tilos az étkezés és az ivás!

A javasolt védőfelszereléshez nézze át a 8. pontot.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tartsa távol ételtől, italtól és állateledeltől.

Összeférhetetlen anyagok:

Különösebben egyik sem. Lásd a következő, 10. paragrafust is.

A helyiségekre vonatkozó utasítások:



Anyagbiztonsági adatlap. MULTIBOR

A jól lezárt tárolóedényeket hűvös és szellős helyen, hőforrástól távol kell tárolni.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nincs sajátos felhasználási mód

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Ottoborato di sodio tetraidrato - CAS: 12280-03-4

OSHA - LTE: 15 mg/m³ - Viselkedés: 02

OSHA - LTE: 5 mg/m³ - Viselkedés: 03

DNEL expozíciós határértékek

N.A.

PNEC expozíciós határértékek

N.A.

8.2. Az expozíció ellenőrzése

A szem védelme:

Normális használat esetén nem szükséges. Dolgozzon mindenesetre a megszokott gyakorlat szerint.

A bőr védelme:

A bőr teljes védelmét garantáló ruházatot használjon, pl. pamut, gumi, PVC vagy viton anyagból.

A kéz védelme:

Használjon teljes védelmet garantáló, pl. PVC, neoprén vagy gumi anyagból készült kesztyűt.

Légzési óvintézkedések:

Normál használat esetén nem szükséges.

Termikus veszélyek:

Semmi

Környezeti kitettségi ellenőrzés:

Semmi

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Jelleg és szín:	Szilárd, fehér.
Szag:	Szagtalan
Szagérzékelési határ:	Nem lényeges
pH:	8.53 (sol.1%, 20°C)
Olvasási pont/fagypon:	Nem lényeges
Kezdő forráspont és forrástartomány:	Nem lényeges
Szilárd/gáz gyulladáspont:	Nem lényeges
Az égés vagy robbanás felső/alsó határértéke:	Nem lényeges
Gőzsűrűség:	Nem lényeges
Gyulladáspont:	Nem lényeges
Párolgási sebesség:	Nem lényeges
Gőznyomás:	Nem lényeges
Relatív sűrűség:	Nem lényeges
Vízben oldhatóság:	Oldódó
Oldhatóság olajban:	Nem lényeges
Eloszlási koefficiens (n-oktanol/víz):	Nem lényeges
Öngyulladás hőmérséklet:	Nem lényeges
Bomlási hőmérséklet:	Nem lényeges
Viszkozitás:	Nem lényeges



Concimi speciali

Anyagbiztonsági adatlap.

MULTIBOR

Robbanó tulajdonságok: Nem lényeges

Égést tápláló tulajdonságok: Nem lényeges

9.2. Egyéb információk

Elegyedés: Nem lényeges

Zsírban oldódás: Nem lényeges

Vezetés: 3.27 mS/cm (sol.1%, 25°C)

Anyagcsoport tulajdonságok Nem lényeges

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Normál körülmények között stabil

10.2. Kémiai stabilitás

Normál körülmények között stabil

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Semmi

10.4. Kerülendő körülmények

Normál körülmények között stabil.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Különösebben semmi.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Semmi.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Az anyagra vonatkozó toxikológiai információk:

N.A.

A fogamzóképeséget vagy nemzőképeséget (fertilítást) károsíthatja.

A születendő gyermekre ártalmas lehet.

Reprodukciót károsító, 2. kategória

Ha nincs másképp meghatározva, a 453/2010/EK rendelet által kért, alább felsorolt adatokat nem elérhetőnek kell tekinteni.:

- a) akut toxicitás;
- b) bőrkorrózió/bőrirritáció;
- c) súlyos szemkárosodás/szemirritáció;
- d) légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció;
- e) csírsejt-mutagenitás;
- f) rákkeltő hatás;
- g) reprodukciós toxicitás;
- h) egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT);
- i) ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT);
- j) aspirációs veszély.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

A megfelelő gyakorlati tapasztalatok alapján kell alkalmazni és el kell kerülni, hogy a termék a környezetet szennyezze.

N.A.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Semmi

N.A.



Concimi speciali

Anyagbiztonsági adatlap.

MULTIBOR

- 12.3. Bioakkumulációs képesség
N.A.
- 12.4. A talajban való mobilitás
N.A.
- 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei
vPvB anyagok: Semmi - PBT anyagok: Semmi
- 12.6. Egyéb káros hatások
Semmi

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- 13.1. Hulladékkezelési módszerek
Amennyiben lehetséges vissza kell nyerni. Hivatalos hulladékfeldolgozó berendezéssel felszerelt gyűjtőbe v. ellenőrzött porlasztóba kell eljuttatni. Az érvényben levő helyi és országos rendelkezések értelmében kell eljárni.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- 14.1. UN-szám
A szállítási szabályok értelmében nem veszélyes áru.
- 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés
N.A.
- 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)
N.A.
- 14.4. Csomagolási csoport
N.A.
- 14.5. Környezeti veszélyek
N.A.
- 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések
N.A.
- 14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás
N.A.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok
 - 67/548/EGK irányelv (Veszélyes anyagok osztályozása, csomagolása és címkézése)
 - 99/45/EK irányelv (Veszélyes készítmények osztályozása, csomagolása és címkézése)
 - 98/24/EK irányelv (A munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelme)
 - 2000/39/EK irányelv (Munkahelyi expozíciós határértékek)
 - 2006/8/EK irányelv
 - 1907/2006/EK (REACH) szabályozás
 - 1272/2008/EK (CLP) szabályozás
 - 790/2009/EK (ATP 1 CLP) szabályozás
 - 453/2010/EU szabályozás (Annex I)
 - 286/2011/EU (ATP 2 CLP) szabályozás
- Korlátozások a tartalmazott termékkel vagy anyaggal kapcsolatban, a többször módosított 1907/2006 (EC) (REACH) rendelet XVII. mellékletének megfelelően:
Semmi
- Ahol alkalmazható, a következő szabályzat az irányadó:
2003/105/EK IRÁNYELVE. [Köztársasági Elnöki Rendelet] (Sevesói II utasítás).

Az Európai Parlament és a Tanács 648/2004/EK rendelete (a mosó- és tisztítószeresekről).
1999/13/EK (VOC-ről rendelkező Irányelv)

15.2. Kémiai biztonsági értékelés
Nem.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

A 3. bekezdésben használható szöveg:

R60 A fogamzóképeséget vagy nemzőképeséget (fertilítást) károsíthatja.

R61 A születendő gyermekre ártalmas lehet.

Jelen biztonsági lap valamennyi részének felülvizsgálata megtörtént a 2010/453/EU szabályzatnak megfelelően.

Ezt a dokumentumot olyan szakember készítette, aki ezzel kapcsolatban megfelelő képzést kapott

Főbb bibliográfiai források:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities

SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van Nostrand Reinold

CCNL - 1. melléklet

Insert further consulted bibliography

A közzétett információk a fent jelzett időpontban rendelkezésünkre álló ismeretekre alapulnak. Kizárólag a megjelölt termékre vonatkoznak és nem képeznek különösebb minőségi garanciát.

A felhasználónak kötelessége megbizonyosodni ezen információk helyessége és teljessége felől, az egyéni felhasználásnak megfelelően.

Ez az adatlap minden előzetes adatlapot érvénytelenít és helyettesít.

ADR:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás.
CAS:	Kémiai Nyilvántartó Szolgálat (az Amerikai Kémiai Társaság részlege).
CLP:	Osztályozás, Címkezés, Csomagolás.
DNEL:	Származtatott hatásmentes szint.
EINECS:	Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke.
GefStoffVO:	Veszélyes Anyagok Német Szabályzata.
GHS:	Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkezésének Egyetemes Harmonizált Rendszere.
IATA:	Nemzetközi Légiszállítási Szövetség.
IATA-DGR:	Nemzetközi Légiszállítási Szövetség - Veszélyes Anyagok Előírásai.
ICAO:	Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet.
ICAO-TI:	Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Műszaki Utasítása.
IMDG:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe.
INCI:	A Kozmetikai Összetevők Nemzetközi Nevezéktana.
KSt:	Robbanási együttható.
LC50:	Közepes halálos koncentráció
LD50:	Közepes halálos dózis
LTE:	Hosszú távú expozíció.
PNEC:	Becsült Hatásmentes Koncentráció
RID:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat



Concimi speciali

Anyagbiztonsági adatlap. MULTIBOR

STE:	Rövid távú expozíció.
STEL:	Rövid Távú Expozíciós Érték
STOT:	Célszervi Toxicitás.
TLV:	Küszöbérték.
TWATLV:	Küszöbérték - idővel súlyozott átlag. (ACGIH Standard).
WGK:	Vízvesélyeztetési osztály.
N.A.:	N.A.
N.D.:	